

Kalata ku Bahibuli Isyakulongosya

Kalata uju akamanyigwa ukuti jo jwani aasimbile, looli sya nalooli ukuti aali mwitiki undongosi uju aali nu bulagili mfipanga fya Kyala, pakabalilo aka Pauli aasimbaga baakalata baake ku fipanga fya Kyala. Kalata uju aasimbiigwe ku Bajuuta bamo aba baali biitiki, leelo baageligwaga ukululeka ulwitiko lwabo kwa Jesu.

Kalata uju ikunnangisya Jesu muno ajiliile ku biitiki boosa. Ikunangisya ukuti Jesu Mwana gwa Kyala, kangi umwene nkulumba ukukinda abandumi aba aBajuuta baabiimikaga, nkulumba ukubakinda abakunguluka abaa nDwitikano uLukulu, kangi nkulumba ukunkinda na Moose, uju aabapeele aBajuuta indagilo sya Kyala. Kangi unsimbi ikuti abakindile abapuuti abaa Bajuuta, paapo akaabombilemo ubutulanongwa, aabuningile ubumi bwake ukuya ikemo iinunu ilya kubooligwa ilya butulanongwa ubwa bandu boosa na kukabalilo koosa.

Kummaliikisyo mwa kalata uju, ikupanga isya biisukulu abaa Bajuuta, aba utupango twabo tulimo nDwitikano uLukulu, muno boosa bammwipuutaga Kyala nu kunsuubila. Po leelo ikubakumbusya abiitiki ukuti boope bikulondigwa ukwendelela ukansuubila Kyala,

kangi basikumbukege isi Jesu aabombaga nũ kumanyisya.

Isi silimo mwa kalata uju

Umsimbi ikunangisya ukuti Jesu nkulumba ukubakinda aba
Jesu nkulumba ukubakinda abapuuti aba baabombaga mu
Ubufwe bwa Jesu butwele ulwitikano ulupya ukukinda ulu
Isya kubakasya abilitiki, nũ kubajoba abandu abaa ijolo aba
Isya kubasoka nũ luponio

Kyala ikujoba ukwendela mMwanaake

¹ Ijolo Kyala aajobaga na biisukulu biitu, kaa kingi kũ njila isya luko nũ luko, ukwendela mbakunguluka.

² Looli amasiku aga, kifuki na kummaliikisyo, Kyala ikujoba na nuuswe ukwendela mMwanaake,* uju aalinsalile ukuti ingilepo ikilingo ikya tundu toosa. Kangi ukwendela mmyake, Kyala aapelile umpaalanga ni fiisu fyosa.

³ UMwana ujo ikulangala ubusisya ubwa Kyala, nũ kunangisya muno Kyala ajiliile. Ikatulindilila utundu toosa utwa pakiisu na kumwanya, ukuti twendelelege ukujabo muno tujiliile, kwi isya lyake ilya maka. Jo uju aabeelwisye abandu boosa ukufuma mbutulanongwa bwabo, alinkubuka kukutugala kukibafu ikiiliilo ikya Mwene maka goosa, pabujo ubwimikigwa fiijo uko kumwanya.

* **1:2 1:2 mMwanaake** Bala iisya **UMwana gwa Kyala** kũ isyakulingaania.

Jesu nkulumba ukubakinda abandumi

⁴ Kyala aalimmbiikile uMwanaake Jesu ukuya nkulumba ukubakinda abandumi, bo ulu aalimpeelee ingamu ingulumba ukukinda jila ijaa bandumi.

⁵ Namanga akajako ugwandumi uju aabuliigwe na Kyala amasyu aga aalimbuliile uMwanaake, ukuti,
“Ugwe uli Mwanangu,

umwisyugu une ngupaapile.”†

Kangi Kyala bo ikujoba ukuti,

“Ngujaga Gwise,

umwene ikujaga Mwanangu,”‡

akaajobilepo isya gwandumi najumo.

⁶ Kangi Kyala bo ikuntwala uMwanaake ugwa kipanda pakiisu, aatile,

“Abandumi boosa abaa Kyala bammwiputege.”§

⁷ Isya bandumi aatile,

“Abandumi baake, ikubapela ukuya mbelo,

boope ababombeli baake ikubapela ukuya ndapi sya mooto.”*

⁸ Looli ku Mwanaake, umwene ikuti,

“Ugwe gwe Kyala, ikikota kyako ikya butwa kikujako bwila na bwila,

uBunyafyale bwako, bukujaga Bunyafyale ubwa bugolofu.

⁹ Ugwe ubuganile ubugolofu,

† 1:5 1:5 Bala kalata gwa Isabuli 2:7. ‡ 1:5 1:5 Bala kalata gwa 2 Samweli 7:14. § 1:6 1:6 Bala kalata gwa Ukukumbuka

Ingomeelesyo 32:43, bo muno sisimbiigwe mu njobelo ijaa Kigiliki. * 1:7 1:7 Bala kalata gwa Isabuli 104:4.

- nū kusibenga imbiibi syosa.
 Po leelo Kyala, Kyala gwako,
 akupakile amafuta agaa kuja nū lusekelo,
 ukukubiika ukuja nkulumba,
 ukubakinda abanino boosa.”†
- 10 Kangi Kyala ikummbuula uMwanaake ukuti,
 “Ugwe gwe Ntwa, jo ugwe gwapelile ikiisu
 kubwandilo,
 kangi umpaalanga mbombo jaa maboko
 gaako.
- 11 Ifyo fikwisa kumalika,
 ugwe uliko amasiku goosa.
 Fyosa fikukuulupa bo umwenda,
 12 kwisa kufipindania bo ulwa mwenda,
 fikwisa kwanduka bo umwenda unkuulu.
 Looli ugwe kuja bo muno ujiiliile,
 ifyinja fyako fitikumalika.”‡
- 13 Kyala akammbuulamo ugwandumi najumo
 ukuti,
 “Itugasye kukibafu kyangū ikiiliilo,
 ubujo ubwa lwimiko fiijo,
 ukufika apa nikubabiikaga abalugu baako
 paasi pa malundi gaako.”§
- 14 Po leelo, abandumi fyo fiki? Mbepo
 itolo, babombeli aba bikutumigwa na Kyala,
 ukubabombela aba Kyala ikubapoka.

2

Ubupoki ubukulumba ubwa Kyala

† 1:9 1:8-9 Bala kalata gwa Isabuli 45:6-7. ‡ 1:12 1:10-12 Bala kalata gwa Isabuli 102:25-27. § 1:13 1:13 Bala kalata gwa Isabuli 110:1.

¹ Po leelo isi tusipiliike, tukindililege ukusikola na maka, tulingiisa kusileka nu kusikonga isingi.

² Namanga indumi iji jaatwaliigwe na bandumi ku biisukulu biitu jaalondigwaga ukukongigwa. Boosa aba baajilekile nu kujikaana ukujikonga, baapeeliigwe ulufundo ukukongana ni mbiibi syabo.

³ Linga syali bo ulo, bule, uswe tubagiile ukupona buleebule ukulongigwa, linga tukubusyokela ubupoki ubukulumba bo ubu? Umtwa Jesu juu jo uju aalyandile ukubufumusya, bwasisimikisiigwe kumyitu ukuti bwanalooli na aba baalimpiliike.

⁴ Joope Kyala aabasisimikiisye nkubomba ifimanyilo ni fiika fingi, nu kujaba ifikungilwa ifya Mbepo Mwikemo ukukongana nu bwigane bwake.

Jesu aali mundu

⁵ Abandumi bakaja bo aba Kyala ababiikile ukuja balagili baa kiisu ikipya iki kikwisa. Kyo kiisu iki tukukijoba.

⁶ Looli Kalata uMwikemo ikusisimikisya ukuti,
“Gwe Kyala, bule, umundu kandu nki,
apa ugwe kummwinogona fiijo?

Nu mwana gwa mundu,
uju ugwe kumpaasya?

⁷ Gwalimmbiikile ukuja paasi ukukinda abandumi,
kukabalilo akapimba.

Ugwe gwalimpeelee ubusisya nu lwimiko,

8 nu kutubiika utundu toosa paasi pa malundi gaake.”*

Po aabapelile abandũ ukũja balagili baa tundu toosa, kokuti kakajako aka katikulagiligwa na bandũ. Looli akabalilo aka tutikubabona abandũ ukulagila utundu toosa.

9 Looli Jesu, umwene ujũ kukabalilo akapimba aabiikiigwe paasi ukũkinda abandumi, tukummbona bo ali nu busisya nu lwimiko ulukulumba, kunongwa jaa kukubilwa nu kufwa kwake. Aabombile bo ulo, ukuti kwi ipyana lya Kyala, abafwile abandũ boosa.

10 Kyala ujũ aapelile utundu toosa nu kutubiika muno tũjĩliile, jo ujũ aaliikyeliile fiijo ukummbiika Jesu ukusita kwagilwa nafimo, ku njila ijaa kukubilwa. Aabombile bo ulo ukuti, Jesu abingisye abaanaake bingi mbusisya bwake, paapo jo bwandilo bwa bupoki bwa bandũ.

11 Umwene Jesu, ujũ ikubeelusya abandũ ukũja biikemo, pamopeene na aba bikupeligwa ukũja biikemo, boosa ugwisabo ali jamojwene. Jo nongwa iji Jesu atikũja ni soni ukũjoba ukuti baamyabo.

12 Umwene aatile,
 “Gwe Kyala,
 angubafumukisya abaamytũ ubukulumba bwako.
 Bo babungeene, ngwimbaga inyimbo isya kukutuufya.”†

13 Kangi ikuti, “Angunsuubilaga Kyala.”‡ Kangi

* 2:8 2:6-8 Bala kalata gwa Isabuli 8:4-6. † 2:12 2:12 Bala kalata gwa Isabuli 22:22. ‡ 2:13 2:13 Bala kalata gwa Jeosaja 8:17.

ikuti, “Ndi apa, pamopeene na baana aba am-beele Kyala.”§

¹⁴ Po leelo abaana abo bali ni mibili igya bundu, ni ilopa ilya bundu. Fyobeene joope Jesu aaliisile nu mbili ni ilopa ilya bundu, ukuti ku bufwe bwake ampyute Seetano, uju ali na maka agaa kutwala ubufwe.

¹⁵ Mbufwe bwake Jesu, aababiikile abandu mb-wabuke, aba baali mbutumwa ubwa kubutiila ubufwe, mbumi bwabo boosa.

¹⁶ Isyo sikunangisya pabwelu, ukuti Jesu akaaliisile kukubatula abandumi, looli kukubatula abandu, aba bikuti Abulahamu jo gwisabo.*

¹⁷ Fyobeene syalimmbagiile ukufwana na baamyabo ndi syosa, ukuti aje mpuuti unkulumba,† uju ali ni kibabibili nu bugolofu nkummbombela Kyala. Kangi nu kusoosya iikemo, ilya kubasookesyamo ubutulanongwa abandu baake.

¹⁸ Paapo umwene aageliigwe nu kukubilwa, abagiile ukubatula aba bikugeligwa.

3

Jesu nkulumba ukunkinda Moose

¹ Po leelo, mwe baamyitu mwe biikemo, mwe mubilikiliigwe na Kyala pamopeene na nuuswe, mummwinogonege fiijo Jesu, untumigwa nu mpuuti unkulumba uju tukummwitika.

§ 2:13 2:13 Bala kalata gwa Jeesa 8:18. * 2:16 2:16 **Abulahamu** Bala ku Isyakulingaania. † 2:17 2:17 **Umpuuti unkulumba** Bala iisya **Abapuuti** ku Isyakulingaania.

² Umwene aali ngolofu ukubomba syosa isi Kyala aalinsungwile ukuti asibombe, bo ulwa Moose. “Moose aali ngolofu ukubalongosya abandu boosa abaa nnyumba jaa Kyala.”*

³ Unjenga nyumba ikwimikigwa fiijo ukukinda inyumba iji ajijengile. Bububo Jesu abagiisye ukwimikigwa fiijo ukunkinda Moose.

⁴ Namanga kukuti nyumba jili nu mundu uju aajijengile, looli Kyala jo uju ikufipela fyosa.

⁵ “Moose aali ngolofu ukubalongosya abandu boosa abaa nnyumba jaa Kyala,” bo ulwa mbombeli ungolofu. Imbombo jaake kwali ko kosisimikisya isi Kyala ikwisa kusijoba piitaasi.

⁶ Looli Kilisiti jo Mwana uNgolofu, ugwa kulongosya abandu abaa nnyumba jaa Kyala. Na nuuswe tili bandu baa nnyumba jaake, linga tukwendelela ukwikasya nu kwijula ukuumilila ndusubilo ulu tili nalo.

Ukutusya ukwa bandu baa Kyala

⁷ Po namupilikisye isi Mbepo Mwikemo ikujoba mwa Kalata uMwikemo, ukuti, “Lilino, linga mukupilika iisya lya Kyala,

⁸ mulingajaga ni ndumbula ingafu, bo ulwa biisukulu biinu. Akabalilo kala, baakaanile ukulongosigwa na niine,

pabujo ubwa kuungela ndungalangala.

⁹ Namanga uko baalingelile nu kumbima, baasibwene isi naababombiile ku fyinja amalongo mana.

¹⁰ Kunongwa ijo, naabakalaliile,

* 3:2 3:2 Bala kalata gwa Imbalilo 12:7.

naatile, 'Abandu aba bikusoba amasiku
goosa,
abeene bakiigana ukusikonga injila syangu.'

11 Po ndinkukalala, ndinkulapa,
ndinkuti, 'Abandu abo batikwisa kwingila
siku,
pabujo bwangu ubwa kutuusa.' "†

12 Baamyitu ndwitiko, mujege maaso
alingajapo najumo ugwa kuba ni ndumbula
imbiibi ijaa kunkaana Kyala, na iyi jikwipaagula
kwa Kyala uMuumi.

13 Looli akabalilo koosa aka mukupilika
iisyu ili, "Liilino," mwa Kalata uMwikemo,
kukuti mundu ankasyege unine, ukuti
mulingasyobigwa nu kugomokelako ku
butulanongwa, kangi mulingajaga ni ndumbula
ingafu kwa Kyala.

14 Namanga tuli nu buliilanisi na Kilisiti, linga
tukwijwula ukwitoteka ndwitiko ulu twali nalo,
ukufuma kubwandilo mpaka kummaliikisyo.

15 Bo muno Kalata uMwikemo ikuti,
"Liilino, linga mukupilika iisyu lya Kyala,
mulingajaga ni ndumbula ingafu,
bo ulwa biisukulu biinu.
Akabalilo kala, baakaanile ukulongosigwa na
niine."‡

16 Baali bo baani aba baalipiliike iisyu lya
Kyala nu kulikaana? Bule, bakaja bo bala
boosa aba baalongosiigwe na Moose, ukufuma
ku Misili?

† 3:11 3:7-11 Bala kalata gwa Isabuli 95:7-11. ‡ 3:15 3:15 Bala
kalata gwa Isabuli 95:7-8.

17 Kangi baali bo baani aba baalinkaleesye Kyala ifyinja amalongo mana? Bule, bakaja bo aba baatulile inongwa, nu kufwa ndungalangala?

18 Kangi baali bo baani aba Kyala aalapile ukuti atikubiitikisya ukwingila pabujo bwake ubwa kutuusya? Bule, bakaja bo bala boosa aba baakaanile ukunkonga?

19 Po leelo tumeenye ukuti abandu bala baatoliigwe ukwingila pabujo ubo, kunongwa jaa kusita kummwitika Kyala.

4

1 Po ulufingo lwa Kyala lukaali lulipo ku bandu, ukwingila mbujo bwake ubwa kutuusya. Po leelo twikeetege ukuti najumo alingiisa kutoligwa ukwingila mbujo ubo.

2 Namanga uswe tupiliike iNdumi iNunu ijaa pabujo bwake ubwa kutuusya, bo ulu baapiliike abiisukulu biitu aba baafumile ku Misili. Leelo indumi ijo jikaabatulile, paapo bakaaliitiike isi aajobile Kyala.

3 Aajobile kumyabo aatile,
 “Po ndinkukalala, ndinkulapa,
 ndinkuti, ‘Abandu abo batikwisa kwingila
 siku,
 pabujo bwangu ubwa kutuusya.’ ”*

Looli uswe twe tummwitiike Kyala, jo uswe tukwisa kwingila pabujo bwake ubwa kutuusya. Kyala aajobile bo ulu, na paapo ubujo ubo bwalipo kilingaani, ukufuma bo ikupela ikiisu.

* 4:3 4:3 Bala kalata gwa Isabuli 95:11.

4 Namanga Kalata uMwikemo ikutubuula isya isiku lya buhaano na bubili, pabujo bumo apa ikuti, “Pi isiku lya buhaano na bubili, Kyala aatuuusiisye bo amalile imbombo syake syosa.”†

5 Kangi Kyala aajobile inongwa isi isya kutuusya mmasyu aga gasimbiigwe apo pamwanya, ukuti, “Abandu abo batikwisa kwingila siku, pabujo bwangu ubwa kutuusya.”‡

6 Abiisukulu biitu, na paapo baali baa kwanda ukulumbililigwa iNdumi iNunu, bakaalingiile pabujo bwake ubwa kutuusya, kunongwa jaa kusita kuntiila Kyala. Jo nongwa iyi balipo abandu abangi aba bikwisa kwingila.

7 Ukukongana na isyo, Kyala aalibaatiike iisiku ilingi, aatile, “Liilino”. Tumeenye bo uho kunongwa jaa kuti, bo amasiku mingi gakindile, Kyala aajobile kangi isya bujo ubo, aajobile ukwendela ku malafyale Ndaabiti ukuti, “Liilino, linga mukupilika iisya lya Kyala,

mulingajaga ni ndumbula ingafu.”§

8 Jooswa* linga aabagiile ukubafikisya abandu bala pabujo ubo ubwa kutuusya, Kyala akaabagiile ukulijoba iisiku ilingi ilya kutuusya.

9 Po leelo kukaali kuli ni isiku ilya pa Sabati,† ilya kutuusya abandu baa Kyala.

† 4:4 4:4 Bala kalata gwa Ubwandilo 2:2. ‡ 4:5 4:5 Bala kalata gwa Isabuli 95:11. § 4:7 4:7 Bala kalata gwa Isabuli 95:7-8.

* 4:8 4:8 Jooswa aali ndongosi gwa Banyaisilaili bo afwile Moose. Umwene aabafikiisye ukwingila nkiisu iki baapeeliigwe na Kyala. Aaliko ku buumi ifyinja fingi bo umalafyale Ndaabiti akaali ukupaapigwa. † 4:9 4:9 **ISabati** Bala ku isyakulingaania.

¹⁰ Umundu gwesa uju ikwingila kukutusya kwa Kyala, ikutusya ukubomba imbombo syake, bo ulu Kyala aatusiisye ukubomba imbombo syake pi isiku ilya pa Sabati.

¹¹ Po twijuelege ukwingila pabujo ubo ubwa kutusya, ukuti najumo pakati pamyitu alingatoligwa ukwingila kunongwa jaa kusita kwitika, bo ulu abiisukulu biitu baabombile.

¹² Namanga iisya lya Kyala lyumi, kangi lili na maka fiijo. Kangi lyugi ukukinda uluubo loloosa lula ulwa bwembe koosakoosa. Bo ulwa luubo luugi lubagiile ukwingila mpaka nkati mfifupa ifya mundu, bubuubo iisya lya Kyala libagiile ukwingila mpaka nkati mu ndumbula jaa mundu, nu kusimanya inyiinogono syake isya nkati.

¹³ Kakajako akandu nakamo aka kabagiile ukwifisa nkyeni mwa Kyala. Kukuti kandu kali pabwelu nkyeni mmyake, uju tukwisa kwinosya isya mbombo syitu nkyeni mmyake.

Jesu jo mpuuti unkulumba

¹⁴ Po tali nu mpuuti unkulumba fiijo, Jesu uMwana gwa Kyala, uju abuukile kuno aliko Kyala juujo. Kunongwa ijo tusikole fiijo isi tukusiitika.

¹⁵ Namanga umpuuti unkulumba gwitw abumeenye uboonywa bwitu boosa. Umwene joope aageliigwe ni ngelo isya luko nu luko, bo ulu uswe tukageligwa, looli umwene akaatulile inongwa.

¹⁶ Po tusegelele apa kilipo ikikota ikya butwa ikya Kyala ugwa ipyana ku bukifu, ukuti

atupaakisye, tukabe iipyana lyake pakabalilo
akaa butolwe.

5

¹ Kukuti mpuuti unkulumba ikusunguligwa
ukufuma mmbandũ, ikwima pabũjo bwabo
ubwa kumbombela Kyala. Ikunsookesya Kyala
ifyabũpe ni ikemo, ifya kubasookesyapo abandũ
ubutulanongwa bwabo.

² Abagiile ukubapelela ikisa abanine aba
bakasyagania, na aba basobile, paapo umwene
joope moonywa.

³ Fyobeene joope ikulondigwa mpaka
asoosye iikemo ukwisookesyapo ubutulanongwa
bwake umwene. Linga abobile bo ulu, po
abagiile ukusoosya iikemo ilya kubasookesyapo
ubutulanongwa abandũ abangi.*

⁴ Kangi akajako umundũ ujũ abagiile
ukwibiika ukũja mpuuti nkulumba, looli
ikusunguligwa na Kyala mwene, bo ulu
aasunguliigwe Aaloni.†

⁵ Bubũbo Kilisiti akaaliilondiile juũjo
ulwimiko ulwa kũja mpuuti unkulumba, looli
aasunguliigwe na Kyala. Namanga umwene
Kyala aalimmbũlile aatile,

“Ugwe uli Mwanangu,
umwisyugu une ngupaapile.”‡

⁶ Kangi pabungi mwa Kalata uMwikemo aatile,
“Ugwe uli mpuuti ugwa bwila na bwila,

* **5:3 5:3** Bala kalata gwa Abanyaleebi 16:11-19. † **5:4 5:4**
Aaloni aali gwamyabo gwa Moose. Aali mpuuti unkulumba ugwa
kwanda. Bala kalata gwa Ukusooka 28:1-3. ‡ **5:5 5:5** Bala kalata
gwa Isabuli 2:7.

bo muno aajiiliile Melekiseteki.”§*

⁷ Jesu bo ali nkiisu muno, aalaataga ukwipuuta nu kulila, paapo aameenye ukuti Kyala ali na maka agaa kumpoka mbufwe.† Kyala aapiliike inyiipuuto syake, kunongwa jaa kuntiila Kyala ku lwijiisyo.

⁸ Na paapo aali Mwana gwa Kyala, aakubiilwe, aamanyiile ulwijiisyo mu ngubilo.

⁹ Ukwendela mu ngubilo isyo, Kyala aalimmbiikile ukuya nsita kwagilwa. Po ku njila iyi alinkuja bwandilo bwa bupoki ubwa bwila na bwila, ku bandu aba bikuntiila.

¹⁰ Kangi Kyala aalinsungwile ukuya mpuuti unkulumba, bo muno aajiiliile Melekiseteki.

Isya kubasoka aba bikuleka ukummwitika Kyala

¹¹ Tuli nasyo nyingi isya kujoba inongwa isi, isya Jesu ukuya mpuuti unkulumba, looli kukafu ukubalingania ukuti musyaganie, paapo mukaja bengo ukusyagania.

¹² Akabalilo aka mukulondigwa ukuya bamanyisi baa biiniinu, ngimba mukaali mukulonda umundu ugwa kubamanyisya imanyisyo isya isyu lya Kyala, isya kubwandilo!

§ 5:6 5:6 Bala kalata gwa Isabuli 110:4. * 5:6 5:6 Melekiseteki aali mpuuti unkulumba uju ammwipuutaga Kyala nkaaja akaa Jelusalemu bo Abulahamu mumi. Umwene aali mpuuti nkulumba mwene ugwa Kyala, bo Aaloni na baa ndujungu lwake baakaali ukubiikigwa ukuya bapuuti bakulumba. Abulahamu ammwimikaga fiijo Melekiseteki paapo ubupuuti ubukulumba bwake bwabukindile ubwa Aaloni. Inongwa sya Melekiseteki sipangiigwe mwa kalata gwa Ubwandilo 14:17-20. † 5:7 5:7 Bala kalata gwa Matai 26:36-46.

Umwe muli bo abaana abafyele aba bikulonda ulukama, fyomma ifindu.

¹³ Namanga umundu gwesa uju ikonga geene amabeele, mwana mfyeye uju akiisibila ukusimanya inunu ni mbiibi.

¹⁴ Looli abandũ abakusi bo aba bikulya ifindu ifikafu. Bo aba ku bwisibile, babagiile ukusimanya inunu ni mbiibi.

6

¹ Po leelo tulingamanyisyaga syene imanyisyo isya Kilisiti isya kubwandilo, looli tusemege tije bakusi ndwitiko. Nalooli tutikulondigwa ukubamanyisya kangi isya kuleka ukubomba imbiibi, ni sya kummwitika Kyala!

² Kangi tulingagomokelaga ukubamanyisya isya koosigwa, isya kubabiikapo amaboko abandũ, isya kusyusigwa abafwe, ni sya bulongi ubwa bwila na bwila.

³ Kyala linga iiganile, tusemege tije bakusi ndwitiko.

⁴ Namanga abandũ aba balekile ukummwitika Kyala, tubagiile ukubagomosya buleebule? Kubwandilo baamanyisiigwe ubwanalooli ubwa Kyala, baapeeliigwe ifikungilwa ifya kufuma kumwanya, baali nu buliilanisi mwa Mbepo Mwikemo,

⁵ baalyonjile ubununu ubwa isyu lya Kyala, na maka agaa bulongosi ubupya ubwa Kyala akabalilo aka ikulongosyaga ikiisu ikipya.

⁶ Looli balulekile ulwitiko lwabo! Jikajako injila najimo ijaa kubagomola ukuti bapinduke kangi, paapo bikunkomelela pa kikohekano ulwa

bubili uMwana gwa Kyala, nu kumfujula pabwelu.

⁷ Paapo umfu ugu gukunwa ifula iji jikugutimila, nu kumesya imbeju isi sikumpa undimi ifya kukabamo, gukusajigwa na Kyala.

⁸ Looli umfu ugu gukumesya imiifwa ni seke imbiibi, ugo gukaja ni mbombo najimo. Guli kifuki ukugunigwa na Kyala, ummaliikisyo gwake ko kukosigwa mmooto.

⁹ Bakundwe bangu, nalinga mbasimbiile ku masyu amakali, une mmeenye ukuti mukubomba imbombo inunu, isi sikusubiligwa ku bandu aba bapokiigwe.

¹⁰ Namanga Kyala gwa bwanalooli. Atikwibwa imbombo syinu inunu, nu lugano lwinu ulu mulunangiisye ku njila ijaa kubatwala abiitiki biiniinu, ukwandila kubwandilo mpaka ulu.

¹¹ Nganyonywa fiijo ukuti kukuti mundu pakati pamyinu, iijulege ukubomba bo ulu mpaka kummaliikisyo, ukuti mwambilile sila syosa isi mukusisubila.

¹² Mulingajaga boolo, looli mukeetelengemo isya bala, aba ukwitika nu kuumilila, bambiliile isi Kyala aafingile ukubapa abeene.

Isi Kyala aafingile sya nalooli

¹³ Ijolo, Kyala bo aafingile kwa Abulahamu, aalapile ku ngamu jaake jujo, paapo akaalipo najimo uju aali nkulumba ukunkinda umwene.

¹⁴ Kyala aatile, “Nalooli ngwisa kukusaja, nu kulubaasya ulujungu lwako.”*

* **6:14 6:14** Bala kalata gwa Ubwandilo 22:16-17.

15 Po Abulahamu aaguuliile nu kuumiilila mpaka apa aalyambiliile sila syosa isi Kyala aafingile.

16 Abandu bo bikulapa, bikulapa ku ngamu jaa jula unkulumba ukubakinda abeene. Ukulapa uko kukunangisya ukuti isi sijobiigwe sya nalooli, kukumaliisya ulukaani loosa.

17 Kyala aalondaga ukubanangisya kanunu aba bikwisa kwingilapo ikilingo ikya isi aafingile, ukuti atikwisa kusyandula. Jo nongwa iji aasisimikiisye ulufingo ulo nu kulapa.

18 Po leelo kuli nu tundu utu tubili, ukufinga kwa Kyala nu kulapa kya Kyala. Uto atikwisa kutwandula siku. Po atukasiisye fiijo, uswe twe tukoleeliile fiijo ifi tukufisuubila.

19 Ulusuubilo lwitu ulo lukukola indumbula syitu bo ulwa ngimu, ukuti silingajugaanikaga na panandi. Loope lukutulongsosya ukwendela mwi ibaalika ilya Pabwikemo pa Pabwikemo,[†] ukufika nkyeni mwa Kyala.

20 Jesu atutaliilepo ukwingila kunongwa jitu. Umwene ajile mpuuti unkulumba ugwa bwila na bwila, bo muno aajiiliile Melekiseteki.

7

Melekiseteki jo nkulumba ukubakinda abapuuti abangi

1 Melekiseteki ujo aali jo malafyale gwa kaaja aka baakatigi Salemu, kangi aali mpuuti gwa Kyala uNkulumba. Alinkubuuka kukummwambilila Abulahamu bo ikugomoka

[†] 6:19 6:19 *Pabwikemo pa Pabwikemo* Bala ku Isyakulingaania.

ukufuma ku bwite, bo abatolile abanyafyale bana, Melekiseteki alinkunsaja.

² Abulahamu joope alinkwega ifya pi ilongo ifya tundu toosa utu aakabile ku bwite, alinkumpa Melekiseteki. Ingamu iyi kokuti malafyale gwa bugolofu. Kangi bikuti malafyale gwa mu Salemu, kokuti malafyale gwa lutengaano.*

³ Melekiseteki ujo, akajako uju abameenye abapaapi baake pamo abiisukulu. Akajako uju alimeenye iisiku lyake ilya kupaapigwa pamo ukufwa kwake. Umwene ali bo uMwana gwa Kyala, namanga jo mpuuti ugwa bwila na bwila.

⁴ Po namukeete muno aajiliile Melekiseteki ubukulumba. Namanga na ju Abulahamu, umwisukulu gwitw, aalimpeelee ifya pi ilongo, ifi aapapile ku bwite.

⁵ Indagilo sya Moose sikuti, abapuuti boosa fikuti bafumege ndujungu ulwa Leebi.† Abapuuti abo bambililege ifya pi ilongo ukufuma ku Banyaisilaili biinaabo. Bikubomba bo ulu na paapo bakamu baabo, kokuti abandw abaa ndujungu lwa Abulahamu.

⁶ Looli Melekiseteki ujo, akaali gwa ndujungu lwa Leebi, poope aalyegile ifya pi ilongo ukufuma kwa Abulahamu. Kangi aalinsajile Abulahamu, uju aali na lufingo na Kyala.

⁷ Nuuswe tumeenye ukuti umundu uju ali na maka agaa kusaja, jo nkulumba ukunkinda uju

* **7:2 7:1-2** Bala kalata gwa Ubwandilo 14:17-20. † **7:5 7:5** *Ndujungu ulwa Leebi* ABanyaleebi baali babombeli baa Kyala aba baabombaga mu tempeli. Bala kalata gwa Imbalilo 3:1-13; 18:21.

ikusajigwa.

⁸ Abapuuti abaa ndujungu lwa Leebi, aba bikwambilila ifya pi ilongo, bikufwa. Looli Melekiseteki, ujũ aalyambiliile ifya pi ilongo ukufuma kwa Abulahamu, ikujobigwa mwa Kalata uMwikemo ukuti muumi mpaka ulũ.

⁹ Kangi ubagiile ukuti, joope Leebi juũjo, ujũ abaa ndujungu lwake bikwambilila ifya pi ilongo, joope aasoosiisye ifya pi ilongo kwa Melekiseteki, ukwendela ku mwisukulu gwake Abulahamu.

¹⁰ Namanga Leebi aakaali ukupaapigwa, aali nkinena kya Abulahamu, bo Melekiseteki abuukile kukummwambilila.

Jesu ali bo ulwa Melekiseteki

¹¹ Indagilo sya Moose baapeeliigwe aBanyaisilaili ukwendela ku bapuuti, kokuti abandũ abaa ndujungu ulwa Leebi. Looli ubapuuti ubo bwalyagiilwe. Po aBanyaisilaili baalondaga umpuuti ujungi, ujũ afwene na Melekiseteki, kangi atikufuma ndujungu ulwa Aaloni.

¹² Kangi ubapuuti linga bwandwike, mpaka indagilo syope syandũke.

¹³ Po ujũ ikujobigwa apa jo Jesu, aali gwa nkikolo ikingi, akaali Nnyaleebi. Akaaliko umundũ najũmo ugwa nkikolo kyake ujũ amm-bombelaga Kyala nkunsookesya iikemo.

¹⁴ Namanga abandũ bameenye ukuti uNtwa Jesu aafumile nkikolo ikya Juuta, na Moose bo ikujoba isya bapuuti, akaakijobilepo ikikolo ikyo.

15 Na isi ngujoba liilino sili pabwelu fiijo, namanga aaliisile umpuuti ujungi uja ali bo Melekiseteki.

16 Umwene akaabiikiigwe ukuya mpuuti ku ndagilo, bo ulwa kikolo kya Banyaleebi, looli aabiikiigwe ukuya mpuuti ku maka agaa buumi bwake, ubu bukabagila ukoonangigwa.

17 Namanga Kalata uMwikemo ikuti, “Ugwe ali mpuuti ugwa bwila na bwila, bo muno aajiiliile Melekiseteki.”‡

18 Ululagilo ulutasi lukukaanigwa, paapo lukaja na maka, kangi lukabagisya nafimo.

19 Namanga indagilo isyo isya Moose sikaatwele ubusita kwagilwa nabumo. Looli liilino kuli na lusubilo ulununu fiijo, ulu lukututwala kifuki na Kyala.

20 Ukongelapo pali isyo, Kyala akammbiika Jesu ukuya mpuuti kisita kulapa. Aabasungwile aBanyaleebi ukuya bapuuti kisita kulapa,

21 looli isya Jesu aalapile, aalimmbuulile aatile, “UNtwa Kyala aalapile, kangi atikwisa kwandula siku isi aalapile,

‘Ugwe ali mpuuti ugwa bwila na bwila.’ ”§

22 Po kunongwa jaa kulapa uko, Jesu jo mwimilili ugwa lwitikano ulupya,* ulu lo lununu fiijo ukulukinda lula ulwa ijolo.

23 Ukulegana ukungi ko uku, ulwa ijolo abapuuti baali bingi, paapo baafwaga. Bakaabagiile ukwendelela ni mbombo jaabo.

‡ 7:17 7:17 Bala kalata gwa Isabuli 110:4. § 7:21 7:21 Bala kalata gwa Isabuli 110:4. * 7:22 7:22 Ulwitikano ulupya Bala iisya **Ulwitikano** ku Isyakulingaania.

24 Looli Jesu ikujaga mpuuti bwila na bwila, paapo mumi bwila na bwila.

25 Po leelo ali na maka agaa kubapoka loosa abandũ boosa, aba bikwendela mmyake ukufika kwa Kyala. Namanga umwene mumi bwila na bwila ikubasumila akabalilo koosa.

26 Namanga Jesu jo mpuuti unkulumba uju abagiisye kumyitu, paapo mwikemo, akaja ni mbiibi, kangi nsita kababye. Kangi Kyala aalimpaagwile ku batulanongwa, alinkummwinula ukubuka kumwanya.

27 Jesu atikulondigwa ukusoosya iikemo kukuti isiku, bo ulwa bapuuti abaa ijolo. Kangi abeene baasoosyaga iikemo ukusoosyapo ubutulanongwa bwabo, po na kusoosyapo ubutulanongwa bwa biinaabo. Looli umwene aasoosiisye iikemo kamokeene itolo kaafwene, bo iiningile pa kikohekano.

28 Namanga indagilo sya Moose syababiikile ukaja bapuuti bakulumba abandũ aba baali boonywa. Looli Kyala bo kakindile akabalilo akatali, ukwendela nkulapa kwake, aalimbiikile uMwanaake ukaja nsita kwagilwa bwila na bwila.

8

Jesu jo mpuuti gwa lwitikano ulupya

1 Kuli syosa isyo, iikulumba lyo ili. Nalooli tuli na mpuuti unkulumba ugwa luko ulo, uju atuugeele kukibafu ikiililo ikya Kyala uMwene maka goosa, pabujo ubwimikigwa fiijo uko kumwanya.

² Ʋko ikummbombela Kyala Pabujo ƲBwikemo, nkati mu heema ijaa bwanalooli, iji jitendekesiigwe nu Ntwa Kyala juujo, gakaja maboko gaa bandu.

³ Kukuti mpuuti unkulumba ikusunguligwa ukuti ansookesyege Kyala ifyabupe ni ikemo. Bubuho umpuuti gwitu unkulumba joope mpaka aje na kandu akaa kusoosya.

⁴ Linga Jesu aakaali aliko pakiisu apa, ngali akaja mpuuti na panandi, paapo balipo abandu abangi aba bikusoosya iikemo ukukongana ni ndagilo sya Moose.

⁵ Abapuuti abo bikummbombela Kyala Pabujo ƲBwikemo, apa kifwanikisyo itolo, kangi nsyungulu ugwa Pabujo ƲBwikemo ubwa kumwanya. Fyobeene Moose bo ikwitendekesya ukujenga iheema ijaa kummwipuutilamo Kyala,* Kyala aalinsokile aatile, “Gwijuele ukujenga fyosa ukukongana nu lubaatiko ulu naakunangiisye kula ku kyamba Sinai.”†

⁶ Looli Jesu aapeeliigwe imbombo inunu fiijo, ukukinda ijaa bapuuti abaa ijolo, bo ulwa lwitikano ulupya ulu aabiikile, lununu fiijo ukulukinda ulukulu, paapo lujengiigwe pa lufingo ulununu fiijo, ukulukinda lula ulwitikano ulukulu.

⁷ Linga ulwitikano ulwa kwanda lukaali na kababye nakamo, angali lukalondigwa ulwitikano ulwa bubili.

* **8:5 8:5 *Iheema ijaa kummwipuutilamo Kyala*** Bala ku Isyakulingaania. † **8:5 8:5** Bala kalata gwa Ukusooka 25:40.

⁸ Looli Kyala juujo aalyagile abiisukulu biitu
bali ni mbiibi. Kanongwa ijo aababuulile aatile,
“Namukeete, akabalilo kikwisa,
apa ngwisa kubiika ulwitikano ulupya
na bandu abaa mu Isilaili na mu Jutai.

⁹ Ulwitikano ulo ulupya, aalutikuja bo lala,
ulu naabiikile na biisukulu baabo,
bo mbakolile amaboko ukubalongosya,
ukusookako ku Misili.

Namanga bakaali bagolofu ukulukonga
ulwitikano lwangu,
fyobeene ngaabapaasiisye kangi.

¹⁰ Ulu lo lwitikano ulupya,
ulu ngwisa kubiika na Banyaisilaili,
amasiku ago bo gafikile.

Ngwisa kusibiika indagilo syangu mu ndumbula
syabo,
nu kosisimba mmahala gaabo.

Une ngwisa kuja ne Kyala gwabo,
boope bikwisa kujaga bandu bangu.

¹¹ Kutikwisa kujako kangi umundu
ukummanyisya unnine,
pamo ukummanyisya ugwamyabo ukuti am-
manyane uNtwa Kyala.

Namanga kukuti mundu ikwisa kumanyaga,
ukwandila unnandi mpaka unkuasi.

¹² Namanga ngwisa kubahobokela imbiibi syabo,
ndikwisa kubukumbuka kangi
ubutulanongwa bwabo.”[‡]

[‡] 8:12 8:8-12 Bala kalata gwa Jelemija 31:31-34.

13 Kyala bo ikuti ulwitikano ulu, “Ulupya,” sikunangisya ukuti ulwitikano ulwa kwanda lwakulwipe. Po akandu aka kakulwipe kakabagisya kangi, kali kifuki ukusoba.

9

Imbaatiko isya lwitikano ulukulu

¹ Po ulwitikano ulwa kwanda lwali nu bujo ubwikemo ubwa kummwipuutilamo Kyala pakiisu apa, nu lubaatiko ulwa kulongokesya ulwipuuto ulu.

² Ni heema ijaa kummwipuutilamo Kyala iji jaatendekesiigwe, jaali ni sofufu ibili. Isofufu ijaa kwanda jaali ni kikolela nyaale, ni meesa iji fyabikigwangapo ifisyese nkyeni mwa Kyala. Isofufu iji baatigi Pabujo ubwikemo.

³ Kangi lyalipo iliibaalika, ili lyajabile isofufu ijaa kwanda ni jaa bubili. Isofufu ijaa bubili baatigi Pabwikemo pa Pabwikemo.

⁴ Nkati mu sofufu ijaa bubili mo kyalimo ikigemo ikya sahabu, ikya kufuukisyapo ulubani, ni ibokosi ilya lwitikano, ili lyapakiigwe isahabu ifibafu fyosa. Nkati mwi ibokosi ilyo, mwali ni ndeko ijaa sahabu, iji jaali ni mana,* ni ngili ijaa Aaloni, iji jaatulwile amaani. Kangi gaalimo amabwe amapapaate, aga gaasimbiigwe indagilo kalongo isya lwitikano.

* **9:4 9:4** Imana fyali findu ifi baaliile aBanyaisilaili bo bali ndungalangala. Kyala aabapaga ifindu ifi kukuti isiku ukufuma kumwanya.

⁵ Pamwanya pi ibokosi ilyo, paali ni fifwani fibili ifya kelubu,[†] ifyo fyanangisyaga ukuti apo alipo Kyala. Amapiko gaabo gaali pamwanya pi ibokosi ilya lwitikano, pabujo ubu Kyala ikuhobokela ubutulanongwa bwa bandu. Looli aka kakaja kabalilo akaa kulingaania kukuti kandu ku bweleefu.

⁶ Po utundu toosa bo tutendekesiigwe nu kubikigwa, kukuti kandu pabujo bwake, abapuuti bingilaga kukuti isiku, ku sofufu ijo ijaa kwanda, nu kubomba imbombo jaabo.

⁷ Looli umpuuti unkulumba mwene jo uju aaliitikisiigwe ukwingila ku sofufu ijaa bubili, umwene ingilangako kamokeene ku kyinga. Kangi aalondigwaga ingilege ni ilopa ilya kunsookesya Kyala iikemo, ilya kwisookesyapo ubutulanongwa bwake umwene, nu bwa bandu boosa ubu babombile kisita kumanya.

⁸ Po ukukongana nu lubaatiko ulu, Mbepo Mwikemo ikutunangisya, ukuti iheema ijo ijaa Kyala ijaa ijolo, bo jikubombeligwa, injila ijaa kwingilila Pabwikemo pa Pabwikemo jaakaali ukwiguligwa ku bandu boosa.

⁹ Ikyyo kyyo kifwanikisyyo ikyya kabalilo aka, namanga ifyabupe na makemo ifi bikusoosya aba bikwipuuta, fikabagila ukusyelusya indumbula syabo.

¹⁰ Paapo imbaatiko isyyo sya mbili itolo, bo ifindu, ifya kunwa, nu kwijeelusya. Imbombo sya mbaatiko isyyo syamaliike bo Kyala atwele ulubaatiko ulupya.

[†] **9:5 9:5** *Kelubu* fipeligwa fyya kumwanya ifi fili na mapiko. Bala kalata gwa Ukusooka 25:18-22.

Jesu lyo ikemo ili likaja na kababye nakamo

¹¹ Kilisiti aaliisile bo ulwa mpuuti unkulumba, ugwa nunu syosa isi siisile. Aalingiile mu heema inywamu iji jikaja na kababye nakamo, iji jili kumwanya, iji jikatendekesigwa na bandu, kokuti jikaja jaa pakiisu iki kyapeliigwe.

¹² Umwene aalingiile Pabwikemo kamokeene itolo, ako kafwene akabalilo koosa. Kangi akaalingiile bo apimbile iilopa ilya mbene pamo ingwata, looli aatwele iilopa lyake juuho. Umwene aatuhombiile ubupoki bwitu ubwa bwila na bwila kwi ikemo lyake.

¹³ Ukukongana nu lwitikano ulwa ijolo, iilopa lya mbene ni lya ngambaku nu mfwandilo ugwa ngwata iji jikosiigwe, baabamiisilaga abanyali ukubeelusya ukuti balingaja nu banyali mu mbili.

¹⁴ Looli iilopa lya Kilisiti lili na maka fi-ijo! Ku maka agaa Mbepo gwake ugwa bwila na bwila, Jesu aaliiningile ukaja ikemo, iisita kababye nakamo. Ikwelusya indumbula syitu ukuti tulingendelelaga ukubomba imbiibi, looli tummbombelege Kyala uMuumi.

¹⁵ Kunongwa ijo, Jesu jo gwa kufwania, ugwa ndwitikano ulupya, ukuti abasunguligwa bakabe uuumi bwa bwila na bwila, ubu aafingile Kyala. Isi sibagiile ukubombigwa, paapo Jesu aafwile ukuti abaabule mbutulanongwa bwabo, ubu baabombile pakabalilo akaa ndwitikano ulukulu.

¹⁶ Namanga umundu linga aalagiile isya pa kilingo kyake, fikuti mpaka basisimikisye ukuti aafwile.

17 Syope isi alagiile sili na maka linga ugwa kwingiligwapo ikilingo afwile nalooli. Looli sikaja na maka linga muumi.

18 Fyobeene nu lwitikano ulukuulu lukaabiikiigwe kisita ilopa ilya finyamaana.

19 Moose bo amalile ukubabalila aBanyaisilaili indagilo syosa isya Kyala, aalyegile ilopa ilya ngwata ni lya mbene, pamopeene na miisi, ulusyoja lwa ng'oosi ulukeseefu, na maani agaa hisopu. Po alinkummiisila kalata ugwa ndagilo sya Kyala na bandu boosa,

20 alinkuti, "Eli lyo ilopa ili likusisimikisya ulwitikano lwa Kyala, ulu alagiile ukuti mulukongege."‡

21 Bububobo Moose aamiisilaga iilopa iheema joope, nu tundu toosa utu twabombeligwaga, bo bikummwipuuta Kyala.

22 Namanga ukukongana ni ndagilo, iilopa lyo ili lyabombeligwaga ukwelusya kukuti kandu. Kisita kooneka iilopa, ubutulanongwa bukabagila ukuhobokeligwa.

Jesu aaliiningile kamokeene itolo ukubusoosyapo ubutulanongwa

23 Iheema ijaa pakiisu apa nu tundu toosa utu twabombeligwaga ukusookesya iikemo, kifwanikisyo ikya tula utwa kumwanya, na utu twelusigwaga ni ilopa ilya finyamaana. Looli utundu utwa kumwanya, tukulondigwa ukwelusigwa ni ikemo inunu fiijo ukulikinda ilyo ilya finyamaana.

‡ 9:20 9:20 Bala kalata gwa Ukusooka 24:8.

24 Namanga Kilisiti akaalingiile Pabujo ubwikemo ubu butendekesiigwe na bandu, ubu kifwanikisyo itolo ikya bujo ubwa nalooli ubu buliko kumwanya. Looli aalingiile kumwanya kuuko, kuno lilino aliko nkyeni mwa Kyala kunongwa jitu.

25 Kangi akaalingiile kumwanya ukuti iiningege kabili kabili. Akaali bo umpuuti unkulumba, uju ikwingila Pabwikemo pa Pabwikemo kukuti kyinja, ukusoosya iilopa ili likaja lyake.

26 Linga Jesu ali bo umpuuti unkulumba ujo, po ngali ikulondigwa ukukubilwa kaa kingi ukufuma ukupeligwa ukwa kiisu. Looli sikaja bo ulo! Aaliisile kamokeene itolo amasiku aga agaa kummaliikisyo, ukuti atusookesyepo ubutulanongwa bwitu, ku njila jaa kwininga umwene.

27 Bo ulu abandu babiikiliigwe ukufwa kamo-keene, po piitaasi balongigwe,

28 bububu Kilisiti aaningiigwe ukaja ikemo kamokeene, ukuti abusoosyepo ubutulanongwa ubwa bandu bingi. Ikwisa kwisa ulwa bubili, komma kukusoosyapo ubutulanongwa, looli kukubatwalila ubupoki aba bikunnguulila.

10

Jesu lyo ikemo ilya bwila na bwila

¹ Indagilo sya Moose kyo kifwanikisyo ikya nunu isi sikwisa, looli sikaja syo nunu isyo. Fyobeene amakemo, aga gikulondigwa ukusoosigwa kukuti kyinja, gakabagila ukubeelusya abandu aba bikwipuuta.

2 Linga indagilo syabagiile ukubeelusya abandũ, iikemo ilyo ngali lilekiigwe ukusoosigwa. Namanga aba bikwipuuta ngali beelusiigwe, kamokeene itolo kaafwene. Mu ndumbula syabo ngali batikwibona ukũja batulanongwa.

3 Looli amakemo ago gaabakumbusyaga ubutulanongwa bwabo kukuti kinyinja,

4 paapo iilopa ilya ngambaku ni lya mbene likabagila ukubusoosyapo ubutulanongwa.

5 Po leelo, Kilisiti bo iisile pakiisu apa, aajobile na Kyala aatile,

“Ukiigana ukukusookesya iikemo ilya finyamaana,

looli umbili undendekekiisye.

6 Utikwikyela na makemo agaa kubooligwa ifinyamaana,

agaa kubasookesyapo abandũ ubutulanongwa.

7 Po ndinkuti, ‘Gwe Kyala gwangu, keeta une niisile,

ukuti mbombe isya bwigane bwako, bo muno sisimbiigwe mwa Kalata uMwikemo ukunjoba une.’ ”*

8 Kubwandilo aatile, “Ukiigana ukukusookesya iikemo ilya finyamaana, kangi utikwikyela na makemo agaa kubooligwa ifinyamaana, agaa kubasookesyapo abandũ ubutulanongwa.” Ujo aajobile bo ulo, na paapo amakemo ago gaasoosigwaga ukukongana ni ndagilo sya Moose.

* 10:7 10:5-7 Bala kalata gwa Isabuli 40:6-8.

⁹ Po alinkuti, “Gwe Kyala gwangu, keeta une niisile, ukuti mbombe isya bwigane bwako.” Po Kyala aagasoosiisye amakemo ago agaa kwanda, alinkubiika pabwajo bwake iikemo ilya Jesu.

¹⁰ Paapo Jesu Kilisiti aabombile ubwigane bwa Kyala, uswe tukwelusigwa ubutulanongwa bwitu ni ikemo lila ilya mbili gwake, ili aasoosiisye kamokeene itolo, lifwene.

¹¹ Ukukongana nu lwitikano ulwa ijolo, kukuti mpuuti, kukuti isiku ikubomba imbombo jaake ijaa kusoosya amakemo ago, aga gakabagila siku ukubusoosyapo ubutulanongwa.

¹² Looli Kilisiti aaliiningile ukuya ikemo kamokeene itolo, ukubusoosyapo ubutulanongwa, lifwene akabalilo koosa. Bo asookilepo pakiisu apa, alinkubuka kwa Kyala kukutugala kukibafu ikiiliilo, pabwajo ubwimikigwa fiijo.

¹³ Ukufuma akabalilo ako mpaka ulu, ikuguulila abalugu baake ukuti babiikigwe paasi pa malundi gaake.

¹⁴ Namanga aba abapelile ukuya biikemo, Jesu abapelile ukuya basita kwagilwa, bwila na bwila, kwi ikemo lyake limolyene.

¹⁵ Na Mbepo Mwikemo ikusisimikisya isyo. Kubwandilo aatile,

¹⁶ “Untwa Kyala aatile,

‘Ulu lo lwitikano ulupya,

ulu ngwisa kubiika na Banyaisilaili,

amasiku ago bo gafikile.

Ngwisa kusibiika indagilo syangu mu ndumbula syabo,

nu kosisimba mmahala gaabo.' "†

17 Kangi alinkuti,

"Ndikwisa kubukumbuka kangi ubutulanongwa bwabo,

pamo imbombo syabo imbiibi."‡

18 Po ubutulanongwa bo buhobokeliigwe, kutikulondigwa ukusoosya iikemo kangi.

Ukumiilila ukukaba isi aafingile Kyala

19 Baamyitu ndwitiko, kunongwa jaa ilopa lya Jesu, uswe tubagiile ukwingila Pabwikemo pa Pabwikemo, kisita lutende.

20 Namanga Jesu aatwiguliile injila imbya ijaa buumi, ukwendela pi ibaalika ilyo, kokuti ku njila ijaa mbili gwake.

21 Po ulu tuli nu mpuuti unkulumba fiijo, uju ikulongosya abandũ baa Kyala,

22 tusegelelege nkyeni mwa Kyala ni ndumbula inyeelu nu bwanalooli ndwitiko lwitu. Namanga indumbula syitu syamiisiliigwe ilopa lya Jesu, ukuti tujegwe nu lutengaano mu ndumbula, ni mibili gyitu gyalogile amiisi ameeleu.

23 Po natwitoteke fiijo ndusubilo ulu tukulusisimikisya, namanga uju aafingile ngolofu.

24 Tukeetanegwe nu kukasania ndugano nu kubomba imbombo inunu.

25 Tulingalekaga ukwaganila pamopeene bo ulu bamo balupelile ukaja lwiho. Looli uswe tukumbusaniege, fiijo ulu mukwaga iisiku ilya kwisa uNtwa lisegelele.

† 10:16 10:16 Bala kalata gwa Jelemija 31:33. ‡ 10:17 10:17 Bala kalata gwa Jelemija 31:34.

26 Linga tubwambiliile ubwanalooli nu kwendelela ukutula inongwa ku matingo, likajako iikemo ilingi ili libagiile ukubusoosyapo ubutulanongwa.

27 Looli aka kasyele ko kuguulila nu lutende ubulongi bwa Kyala, nu mooto ugwa kutiilisa ugu aagukubapyuta boosa abalugu baa Kyala.

28 Umundu gwesa uju aakaanile ukusikonga indagilo sya Moose, aagogigwaga kisita kupaakisigwa, ku bukeeti bwa bandu babili pamo batatu.

29 Looli namwinogone isya mundu uju ikumfujula uMwana gwa Kyala. Ulu fundo lwake aalukuja buleebule? Kangi aasikuja buleebule kuli uju ikwaga iilopa ilya lwitikano lwa Kyala, ili lyalimmwelwisye umwene lya itolo? Bule, na jula uju aalintukile Mbepo gwa Kyala uju ikubapaakisa abandu baake, aasikuja buleebule? Nalooli ulu fundo lwabo aalukuja lunywamu kangi lukali fiijo.

30 Namanga tumeenye Kyala aajobile ukuti, “Ulu bukisyo lo lwangu, nikubukisyaga jujuune.” Kangi aajobile ukuti, “Untwa Kyala ikwisa kubahomba abandu baake ukukongana ni mbombo syabo.”§

31 Kukutiilisa fiijo ukugwa mmaboko gaa Kyala uMumi.

32 Namukumbuke amasiku gala agaa kubwandilo bo munangisiigwe ulumuli, mwataamiigwe fiijo ni nyingi, leelo mwalyumiliile mu ngubilo syosa.

§ 10:30 10:30 Bala kalata gwa Ukukumbuka Ingomeelesyo 32:35-36.

³³ Lumo mwafundigwaga nu kutukigwa nkyeni mmbandũ abingi. Kangi mwasulumaniaga pamopeene na biiniinu aba baabombeligwaga imbombo imbiibi bo ulwinu.

³⁴ Mwabapelelaga ikisa abiiniinu aba baapinyigwe mu nnyololo. Kangi bo beegile ikyuma kyinu mwali nu lusekelo kisita kusulumania. Namanga mwameenye ukuti muli nu tundu utununu fiijo utu tukujako bwila na bwila.

³⁵ Kunongwa ijo mulingoonyokaga amaka, paapo mukwisa kukaba ifihombigwa ifinywamu fiijo ukufuma kwa Kyala.

³⁶ Namanga mukulondigwa ukuumiilila ukuti mubombege isya bwigane bwa Kyala, po nu-umwe aamukwambilila isi aafingile.

³⁷ Namanga kasyele akabalilo akapimba fiijo,
“Uju ikuguuliligwa ali kifuki ukwisa,
atikukaabila.

³⁸ Umundu ungolofu ikutuugalaga ku njila jaa lwitiko lwake.

Looli linga bagomokiileko kunyuma,
ndikwisa kwikyela siku.”*

³⁹ Looli uswe tukaja bo abandũ aba bikugomokelako kunyuma nu kupyutigwa, leelo uswe tuli pamopeene na aba bikummwitika Kyala nu kupokigwa.

11

Ulwitiko ulwa bandũ abaa ijolo

* **10:38 10:37-38** Bala kalata gwa Habakuki 2:3-4.

1 Ulwitiko ko kuja nu bwanalooli ubwa isi tukusiguulila ukwisa, nu kwitika ukuti sila isi tatikusibona sya nalooli.

2 Ku lwitiko lwabo, Kyala aabatuufiifye abiisukulu biitu.

3 Ku lwitiko uswe tumeenye ukuti Kyala aapelile ikiisu kwi isyu lyake, kangi ukuti iki kikuboneka kyapeliigwe ukufuma ndi iki kitikuboneka.

4 Ku lwitiko, Aabeli aalinsookiisye Kyala iikemo inunu ukunkinda Kaini. Ku nongwa jaa lwitiko lwake, Kyala aalyambiliile iikemo lyake nu kunangisya ukuti mundu ngolofu. Na paapo aafwile, poope ulwitiko lwake lwa kukeetelamo kumyitu mpaka ula.*

5 Ku lwitiko, Enoki aafyusiigwe ukubuuka kumwanya kisita kufwa, akaaboniike kangi paapo Kyala aalimmwegile. Namanga Kalata uMwikemo ikusisimikisya ukuti, bo Enoki akafyusigwa, aalinkyeliile Kyala.†

6 Ukabagila ukunkyela Kyala kisita kummwitika. Umundu gwesa uju ikwisa kwa Kyala mpaka iitike ukuti aliko, nu kuti ikubapa ifihombigwa aba bikwijaula ukunndonda.

7 Ku lwitiko, Nwaka aalimpilikiisye kanunu Kyala, bo ikusokigwa kuli isi syakaali ukuboneka. Aalimmwimiike Kyala, alinkujenga ingalaba, ukuti Kyala abapoke abandu abaa nnyumba jaake, nu kubalanga abandu abaa pakiisu. Ku lwitiko lwake Nwaka, Kyala

* 11:4 11:4 Bala kalata gwa Ubwandilo 4:2-5. † 11:5 11:5 Bala kalata gwa Ubwandilo 5:24.

alinkumm-bala ubugolofu ubu bukufuma
ndwitiko.‡

*Ulwitiko lwa Abulahamu na baa ndujungu
lwake*

⁸ Ku lwitiko, Abulahamu aalimmwimiike Kyala, bo abilikiliigwe nkiisu iki Kyala aafingile ukuti ikumpapo ukuya kyake. Abulahamu alinkusaama na paapo akaameenyeko kuno ikubuka.§

⁹ Ku lwitiko, alinkuya nheesya bo afikile nkiisu ikyo, iki Kyala aafingile. Alinkutuugala mu heema bo ulwa baa ndujungu lwa Isaka na Jaakobo, boope baaliisile kutuugala piitaasi. Abeene baakabile ikilingo ikya lufingo lululo na ulu Abulahamu aapeeliigwe.

¹⁰ Aabombile bo ulo paapo aaguulilaga akaaja akakulumba aka kali nu lwalo ulu lukujako bwila na bwila. Ako ko kaaja aka kaatendeke-siigwe nu kujengigwa na Kyala juujo.

¹¹ Ku lwitiko, Sala* uju aali nngumba aakabile amaka agaa kukaba ikifuba, na paapo ifyinja fyake fyakindle. Paapo ansuubilaga Kyala uju aafingile ulufingo ulu.

¹² Po ukufuma kwa Abulahamu uju aali nkan-gale, akaabagiile ukukaba umwana, looli baa-paapiigwe aband u bingi fiijo, bo ulwa ndondwa sya kumwanya nu nsanga ugwa kumbali ku nyanja, ugu ukabagila ukubala.†

‡ **11:7 11:7** Bala kalata gwa Ubwandilo 6:13-22. § **11:8 11:8**

Bala kalata gwa Ubwandilo 12:1-5. * **11:11 11:11** Sala aali nkasi gwa Abulahamu. Bala iisya **Abulahamu** ku tsyakulingaania.

† **11:12 11:12** Bala kalata gwa Ubwandilo 15:5; 22:17; 32:12.

13 Abandu aba boosa baafwile bo bikwitika isi Kyala aafingile. Bakaakabile isyo, looli baasibwene pabutali na kusisekelela. Abeene baaliitiike ukuti pakiisu apa baali baheesya aba bikwenda injila.

14 Namanga aba bikwitika isyo, bikunangisya pabwelu ukuti bikulonda ikiisu ikingi iki bikujaga benekaaja.

15 Linga biinogonaga isya kiisu kyabo ikya ijolo, kuno baafumile, baabagiile ukugomokelako kumyabo.

16 Looli abeene baanyonywaga ikiisu ikinunu fiijo, kokuti ikya kumwanya. Fyobeene Kyala atikuja ni soni ukujobigwa ukuja jo Kyala gwabo, namanga abatendekekiisye akaaja, uko kumwanya.

17 Ku lwitiko, Abulahamu alinkunsoosya umwanaake Isaka ukuja ikemo, ulwitiko lwake bo lukugeligwa na Kyala. Umwene uja aalyambiliile isi aafingile Kyala, aaliitiike ukunsoosya umwanaake jumojwene ntiga,

18 na paapo Kyala aalimmbulile aatile, "Ulujunga lwako lukufuma kwa Isaka."‡

19 Abulahamu aameenye ukuti Kyala abagiile ukusysya abafwe. Ukujoba nalooli sili bo ulu aalimmwambiliile Isaka ngati aafwile na kusyuka.

20 Ku lwitiko, Isaka aabasajile abaanaake, Jaakobo na Esabu, kuli isi aasikubaaga piitaasi.§

‡ 11:18 11:18 Bala kalata gwa Ubwandilo 21:12. § 11:20 11:20 Bala kalata gwa Ubwandilo 27:27-29, 39-40.

21 Ku lwitiko, Jaakobo bo ali kifuki ukufwa, aabasajile abaana baa Joosefu bobabiili, nu kummwipuuta Kyala bo eegamiile mu ngili jaake.

22 Ku lwitiko, Joosefu bo ali kifuki ukufwa, aajobile isya Banyaisilaili ukusookako ku Misili. Kangi aabalagiile ukwega ififupa fyake nu kubuuka nafyo kukufisyla.*

Ulwitiko lwa Moose

23 Ku lwitiko, abapaapi baa Moose baalimfisile imyesi mitatu bo apaapiigwe. Namanga baalimmbwene ukuti mwana nnunu, kangi bakaatiilile ukukilania ululagilo lwa Falao.†

24 Ku lwitiko, Moose bo nkusi, aakaanile ukujobigwa ukuya mwisukulu gwa Falao.

25 Umwene aaliiganile ukukubilwa pamopeene na bandu baa Kyala, ukukinda ukwikyela mbutulanongwa ubwa mbuuni ubwa kabalilo akapimba.

26 Aalyagile ukutaamigwa kunongwa jaa Meesija‡ kuli ni fya kukabamo fiijo, ukukinda ukwikyela nu bukabi ubwa mu Misili, paapo aaguulilaga ifihombigwa ifya masiku aga gikwisa.

27 Ku lwitiko, Moose aasookileko ku Misili kisita kutiila ingalalisi sya malafyale. Aalyumiiliile ngati ammbonaga Kyala, uju atikuboneka.

* **11:22 11:22** Bala kalata gwa Ubwandilo 50:24-25; Ukusooka 13:19. † **11:23 11:23** Bala kalata gwa Ukusooka 1:22; 2:2.

‡ **11:26 11:26** *Meesija* Bala ku Isyakulingaania.

28 Ku lwitiko, aakinile ikyaka kya Pasa, alinkubalagila aBanyaisilaili ukumiisila iilopa lya kang'oosi pamwanya pa nyiigi syabo, ukuti ugwandumi ujo ugwa loonangiko alingabagoga abaanaabo abaa fipanda.§

29 Ku lwitiko, aBanyaisilaili boosa baalobwike iNyanja iNgeseefu na malundi, bo ulwa bandu aba bikwenda nkiisu ikyumu. Looli aBamisili bo bikugela ukuloboka, balinkumilwa mmiisi.*

Ulwitiko ulwa bandu abangi

30 Ku lwitiko, aBanyaisilaili baasyunguutiile amamoto agaa kaaja akaa mu Jeeliko amasiku mahaano na mabili, amamoto galinkugwa.†

31 Ku lwitiko, Lahabu uju aakabilaga ikyuma mbulogwe, akaagogiigwe pamopeene na bandu aba bakantiilaga Kyala. Paapo aabambiliile kanunu bala aBanyaisilaili aba baatendeelaga ikiisu.‡

32 Baamyitu ndwitiko, njobe siliku fiijo? Kaka-japo akabalilo akaa kufwana ukujoba, looli ngali mbangile isya Gityoni, Balaki, Samusoni, Jefuta, Ndaabiti, Samweli na bakunguluka abangi.

33 Ku lwitiko, abandu abo baabatolile abanyafyale abaa fiisu ifingi. Baalongwisye nu bugolofu, baalyambiliile ifingo isi Kyala aafingile. Kangi balinkusisindila kukanwa ingalamu,

§ 11:28 11:28 Bala kalata gwa Ukusooka 12:7-13, 21-30. * 11:29 11:29 Bala kalata gwa Ukusooka 14:21-31. † 11:30 11:30 Bala kalata gwa Jooswa 6:12-21. ‡ 11:31 11:31 Bala kalata gwa Jooswa 2:1-21; 6:22-25.

34 baasimiisye umooto unkali, nu kwepuka ukugogigwa nu lubo. Baali boonywa leelo baapeeliigwe amaka agaa kutola mbwite, nu kubakaga abasikali abaa mfiisu ifingi.

35 Ku lwitiko abakiikulu bamo, balinkubambilila abafwe baabo, aba baasyusiigwe. Bamo baakaanile ukwabuligwa mu nnyololo, paapo baalyagile kununu ukukubilwa nu kugogigwa, ukukinda ukujja baabuke nu kutula inongwa kwa Kyala. Baabombile bo uho ukuti basyusigwe, baje nu buumi ubununu fiijo.

36 Bamo baalyobeliigwe nu kukomigwa ni fingoti. Abangi boope balinkupinyigwa ni minyololo nu kubiikigwa mu nnyololo.

37 Kangi bamo balinkutuunyigwa na mabwe mpaka ukufwa, bamo balinkubuutigwa pakati na pakati, bamo balinkugogigwa nu lubo. Bamo baali balondo, baafwalaga imbapa sya ng'oosi ni mbene, namanga bakaali nako nakamo. Boope baataamiigwe nu kubombeligwa kabiibi fiijo.

38 Baasyunguutilaga ndungalangala na mfyamba, baatuugalaga mu mbako na mmiina. Abandu aba baali booloolo, ikiisu kikaabagiisye ukujja na bandu bo abo.

39 Abandu abo boosa aba tukujoba inongwa syabo, na paapo baatuufigwe kunongwa jaa lwitiko lwabo, poope akajapo najamo ujja aalyambiliile isi Kyala aafingile.

40 Namanga Kyala aatubiikiile uswe ngaani inunu fiijo, ukuti abo balingapeeligwa ubusita kwagilwa beene kisita uswe.

12

Ukukeetelamo mwa Jesu

¹ Paapo uswe tusyunguutuliigwe ni kilundilo ikinywamu ikya bakeeti, tusoosyepo kukuti kanda aka kikutusigila, nu butulanongwa ubu bukutuumiilila. Twijuulege ukuumiilila nu kwendelela ukubopela pa finganilo apa pali nkweni mmyitu.

² Tunkeetege Jesu uju ikutulongsya ukummwitika Kyala. Kangi jo uju ikutukasya ukumaliisya ukufika pa finganilo. Umwene aalyumiiliile ubufwe pa kikohekano kisita kupaasya isoni kunongwa jaa lusekelo ulu lwannguulilaga, atuugeele kukibafu ikiiliilo ikya kikota kya Kyala, pabujo ubwimikigwa fiijo.

³ Namupilikisye muno Jesu aapingiigwe na batulanongwa, looli aalyumiiliile syosa. Po mulingakatalaga nu koonyoka amaka.

⁴ Na paapo mukwijwula ukulwa ni finyonyo ifya kubomba ubutulanongwa, mukafikapo pa bwite ubwa koona ilopa lyinu.

⁵ Bule, amasya aga Kyala aajobile ukuti umwe muli baanaake ukubakasya, mwibiibwe? Namanga Kyala aajobile ukuti,
“Mwanangu, linga Kyala ikukufunda,
upilikisyege kanunu.

Linga ikukusoka, gwikasyege.

⁶ Namanga Kyala ikumfunda uju annganile,
nu kumfunda kukuti mundu uju
ammwambiliile ukuja mwanaake.”*

* 12:6 12:5-6 Bala kalata gwa Isya Mbupingamu 3:11-12.

7 Po mwikasyege bo mukufundigwa, namanga Kyala ikubabombela umwe bo ulo paapo muli baanaake. Akajako umwana ujũ atikufundigwa nu gwise.

8 Abaana boosa bikufundigwa. Linga atikubafundamo, mumanyege ukuti muli sigwana, mukaja baanaake.

9 Kangi na paapo twali na bapaapi biitu abaa pakiisu apa, aba baatufundangamo, poope tukaali tukubiimika. Kunongwa ijo tukulondigwa ukukindapo ukummwimika fiijo Taata ugwa kumwanya, ukuti tukabe ubuumi bwa bwila na bwila.

10 Namanga na bapaapi biitu abaa pakiisu apa bikutufunda kukabalilo akapimba, ukukongana na muno bikwaga kanunu. Looli Kyala ikutufunda uswe ukuti tukabemo, ukuti nuuswe tujje nu buliilanisi mbwikemo bwake.

11 Lukajako ulufundo ulwa kuhobosya bo lukubombigwa, lukutwala ubusulumanie. Looli aba bafundiigwe linga bapiliike, bikuja nu lutengaano nu bugolofu mbuumi bwabo.

12 Po leelo mugakasye amaboko giinu amoonywa na malundi giinu ukuti mwimege kanunu.†

13 “Mwendege mu njila isi sigolwike,”‡ ukuti abaa malundi aga galemeele balingafulalaga, looli bapone.

Ukusita kwagilwa iipyana lya Kyala

† 12:12 12:12 Bala kalata gwa Jeasaja 35:3. ‡ 12:13 12:13 Bala kalata gwa Isya Mbupingamu 4:26.

14 Namwijiulege ukuya nu lutengaano na bandu boosa, mujege biikemo. Namanga kisita ubo, akajako ujū abagiile ukummbona Kyala.

15 Mukeetege, alingajangapo najumo ugwa kwagilwa iliipyana lya Kyala. Pakati pamyinu silingajangapo imanyisyo imbya, bo ulwa nsi ukali ugu abalosi bikubombela ukugoga abandū. Namanga imanyisyo bo isyo sikunyasya abandū bingi.

16 Kangi namwikeetege, balingajangapo abalogwe pamo abandū aba bikunkaana Kyala, bo ulwa Esabu. Umwene aalyuliisye ikilingo kyake ku findu ifya kulya kamokeene itolo.

17 Umwe mumeenye muno syajiliile, namanga piitaasi bo ikulonda ukwingilapo ikilingo ikya kusajigwa, leelo ugwise aakaanile. Po Esabu alinkulila nu kusoosya amaasosi, paapo akaakaagile akabalilo akaa kupinduka.

Ikyamba kya kutiisya ni kyamba kya lusekelo

18 Umwe mukafika pa kyamba iki kibagiile ukupalamaasigwa, bo ulwa kyamba Sinai, pabujo ubu silipo indapi sya mooto, ingiisi nu mbelo ukali.

19 Po kangi mukafika apa kalipo akoogo akaa ngangabwite, ni isyu lya Kyala ikali fi-ijo. Abiisukulu biitu bo bapiliike iisya ilyo, baalimpyeliisye Kyala ukuti alingajobaga nabo kangi.

20 Namanga Kyala aalagiile aatile, “Ni finyamaana linga fipalamaasiisye ikyamba ikyo, fy-

ope fituunyigwege na mabwe nū kufwa.”§ Bo bapiliike ulalagilo ulo, baakoliigwe fiijo nū lutende.

²¹ Isyo syosa syatiilisyaga fiijo, na Moose joope alinkuti, “Sindiiliisye fiijo nū kutetema nū lutende.”*

²² Looli umwe mufikile ku kyamba Syoni, ko ku Jelusalemu ijaa kumwanya. Ako ko kaaja akaa Kyala uMuumi. Uko kuli na bandumi baelufu na baelufu, bali pa lusekelo.

²³ Mufikile pa kilundilo ikinywamu ikya bandu aba Kyala ikuti boosa baanaake baa kipanda, aba ingamu syabo sisimbiigwe kumwanya. Mufikile kwa Kyala uju jo ndongi gwa bandu boosa. Mufikile kumwanya kuno baliko abandu abagolofu, aba Kyala abeelwisye.

²⁴ Mufikile kwa Jesu, uju ikubafwanya abandu na Kyala ndwitikano ulupya. Mufikile kwi ilopa lyake ili lyoniike. Likujoba inunu, ukulikinda ilya Aabeli, ili lyabukisyaga ububiibi.†

²⁵ Mukeetege, mumpilikisyege Kyala bo ikujoba. Namanga abiisukulu biitu baakaanile ukumpilikisya Moose, uju aabasokaga pakiisu apa, balinkupeeligwa ulufundo ulukali. Uswenooli tukwisa kufundigwa fiijo ukukinda abeene, linga tukukaana ukumpilikisya uju ikujoba na nuuswe ukufuma kumwanya.

²⁶ Akabalilo ako, Kyala bo ikujoba, iisye lyake lyakijugeenie ikiisu. Looli lilino aafingile aatile,

§ 12:20 12:20 Bala kalata gwa Ukusooka 19:12-13. * 12:21

12:21 Bala kalata gwa Ukukumbuka Ingomeelesyo 9:19.

† 12:24 12:24 Bala kalata gwa Ubwandilo 4:10-11.

“Ngwisa kujugaania ikiisu kangi, kyomma ikiisu kyene, na kumwanya koope.”[‡]

²⁷ Iisyu ili, “Kangi,” likunangisya ukuti utundu toosa utu twapeliigwe pakiisu apa, tukwisa kujugaanigwa nu kusoosigwapo, ukuti fisyale ifi fitikujugaanigwa.

²⁸ Po leelo tukuntuufya Kyala ukutupa ubunyafyale ubu butikujugaanika. Po tummwipuutege ku njila iyi jikunkyela, ku lwijiisyo nu lwimiko.

²⁹ Namanga Kyala gwitu, mooto ugu gukukosya fyosa.

13

Ukunkyela Kyala

¹ Po mwendelelege ukupaakisania bo ulu bikubomba aba bali bukamu.

² Kangi mubambililege abaheesya nnyumba syinu, namanga ukubomba bo ulu, bamo baabambiliile abandumi kisita kumanya.

³ Mubakumbukege aba bapinyiigwe mu nnyololo, mufwanegwe mupinyiigwe nabo. Mubakumbukege na bandu aba bikukubilwa, mufwanegwe mukukubilwa pamopeene nabo.

⁴ Ubwegi bwimikigwege na bandu boosa, abandu balingalogwaga. Namanga Kyala atikubaleka ukubafunda abalogwe na aba bikusookela panja.

⁵ Mulingajaga na kajiilo akaa kusigana indalama, looli mufwanegwe na ifi muli nafyo.

[‡] 12:26 12:26 Bala kalata gwa Hagai 2:6.

Namanga Kyala aatile, “Ndikwisa kukuleka siku pamo ukukutaaga.”*

⁶ Fyobeene tubagiile ukujoba kisita lutende ukuti,

“Umtwa jo ntuli gwangu,
andikutiila nafimo.

Umundu aikuumbombela ifiki?”†

⁷ Mubakumbukege fijo abalongosi biinu, aba baabamanyiisye iisya lya Kyala. Mukeetege akajiilo kaabo, numwe mukongege ulwitiko lwabo.

⁸ Jesu Kilisiti atikwanduka, ali bo lulalula ukufuma liijolo, akabalilo aka, kangi bwila na bwila.

⁹ Mulingasobesigwaga ukukonga imanyisyo iheesya, isya luko loloosa. Iipyana lya Kyala likutupa amaka mu ndumbula syitu, looli indagilo isi sikukaanisya ifindu sitikutupa nafimo ifya kukabamo.

¹⁰ Tuli ni kigemo kyitu, iki boope na bapuuti aba bikumbombela Kyala mu heema jaa kwipuutilamo, batikwitikisigwa ukulya ifindu fyake.

¹¹ Ukukongana ni ndagilo sya Moose, umpuuti unkulumba ikwega iilopa, ikulitwala Pabwikemo pa Pabwikemo, ukuti lije ikemo ilya kubasookesyapo abandu ubutulanongwa. Looli imibili gya finyamaana gikwegigwa nu kwakukosigwa panja pabutali ni nyumba sya bandu.

* **13:5 13:5** Bala kalata gwa Ukukumbuka Ingomeelesyo 31:6, 8.

† **13:6 13:6** Bala kalata gwa Isabuli 118:6.

12 Fyobeene Jesu aakubiilwe nu kugogigwa pabutali na kaaja, ukuti abasookesyepo ubutulanongwa abandũ baake, ku njila jaa ilopa lyake.

13 Po twesa tunkonge uko kubutali na kaaja, ukukosigwa isoni bo umwene.

14 Namanga pakiiisu apa tukaja na kaaja akaa bwila na bwila, looli tukuguulila ukubũuka kukwingila nkaaja akaa uko kumwanya, amasiku aga gikwisa.

15 Ku njila jaa Jesu twendelelege ukuntuufya Kyala. Amasyu giitu agaa kuntuufya gafwene na makemo aga tukunsookesya bo tukujituufya ingamu jaake.

16 Mulingalekaga ukubomba inunu nu kubajabila abiiniinu utundu utu muli nato. Ukubomba bo uo lyo iikemo ili likunkyela Kyala.

17 Mubiimikege abalongosi biinu, kangi mwibiikege paasi pa bulongosi bwabo. Namanga abo bali ni mbombo ijaa kubatiima kisita kukatala. Kangi abeene bikwisa kulingaaniaga isya babombeli bwabo nkyeni mwa Kyala. Mubiimikege ukuti babombege imbombo jaabo nu lusekelo. Namanga linga mutikubimika, bikubombaga imbombo jaabo nu busulumanie, jitikuja ni fya kukabamo kumyinu.

18 Po mwendelelege ukutwipuutila. Uwe situkolile ukuti indumbula syitu sitikutulonga, tukulonda kukuti kandu aka tukukabomba ka-jege kaa bugolofu nu lwimiko.

19 Ngubapyelesya ukuti, munsume Kyala ambepo akabalilo akaa kwisa kumyinu, amasiku

agaa kifuki.

Ulwipuuto nu luponio

²⁰⁻²¹ Po Kyala ugwa lutengaano uju aalinsyusiisye uNtwa gwitw Jesu, abatendekesye kilingaani ukubomba imbombo inunu syosa ukukongana nu bwigane bwake, kangu abombe pakati pamyitu twesa syosa isi sikunkyela umwene ku njila jaa Jesu Kilisiti. Umwene jo Ntiimi uNkulumba ugwa ng'oosi, uju aasyusiigwe na Kyala ukufuma ku bafwe, kwi ilopa lyake ili likooneka kunongwa jaa lwitikano ulwa bwila na bwila. Po leelo atuufigwege bwila na bwila. Amen.

²² Baamyitu ndwitiko, ngubapyelesya, mugakole fiijo amasyu agaa kubakasya, aga mbasimbiile mwa kalata uju ku bupimba.

²³ Musimanyege ukuti, ugwamyitu Timoti aabuliigwe ukufuma mu nnyololo. Po linga andeene ukwisa apa ndipo, ngwisa nagwe uko, ukuti twise tubaponie.

²⁴ Mubaponiege abalongosi biinu boosa, na bandu boosa abaa Kyala abaa uko. Abiitiki abaa nkiisu ikya Italiya bikubaponia.

²⁵ Iliipyana lijege na nuumwe mwesa.

Ulwitikano Ulupya
Portions of the Holy Bible in the Nyakyusa-Ngonde
language of Tanzania: Ulwitikano Ulupya (New
Testament+)

copyright © 2019 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: (Nyakyusa-Ngonde)

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2025-05-20

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 19 Dec 2025 from source
files dated 20 May 2025

14ff4521-53e4-562c-aacb-6f4faf55a6c8